

**L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement):** Monsieur l'Orateur, nous avons communiqué avec la Commission mixte internationale à ce sujet. Je pourrais peut-être ajouter que le personnel technique prêté à la Commission mixte internationale par le Canada est, en fait, celui du service de la gestion des eaux du ministère de l'Environnement. Il est possible de régulariser quelque peu le niveau des eaux du lac Ontario, et nous faisons de notre mieux.

\* \* \*

### LES POSTES

#### DEMANDE D'ÉMISSION D'UN TIMBRE POUR LE CENTENAIRE DE L'ONTARIO AGRICULTURAL COLLEGE

**M. A. D. Hales (Wellington):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Postes. Vu que l'agriculture, science séculaire, ainsi que l'Ontario Agricultural College, célébreront leur centenaire l'an prochain, le ministre des Postes a-t-il l'intention d'émettre un timbre commémoratif en l'honneur de cette science importante et de cette remarquable école d'agronomie?

[Français]

**L'hon. André Ouellet (ministre des Postes):** Monsieur l'Orateur, il me fait plaisir de prendre en considération la suggestion de l'honorable député.

#### DEMANDE D'ÉMISSION D'UN TIMBRE COMMÉMORANT L'INVENTION DU TÉLÉPHONE

[Traduction]

**M. Derek Blackburn (Brant):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire au ministre des Postes. Pour ce qui est de commémorer l'invention du téléphone dans la ville de Brantford, Ontario, le ministre songe-t-il à mettre en circulation un timbre rappelant cet événement?

[Français]

**M. Ouellet:** Monsieur l'Orateur, j'annoncerai bientôt le programme des timbres commémoratifs pour l'an prochain. Je demande donc à l'honorable député de patienter un peu.

\* \* \*

### LES FINANCES

#### LE FONDS D'INVESTISSEMENT POUR LES TRAVAUX D'HIVER—LA DISTRIBUTION DES FORMULES DE DEMANDE EN ONTARIO

[Traduction]

**M. Norman A. Cafik (Ontario):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Finances. Vu que le gouvernement fédéral a annoncé le 6 décembre dernier la création, pour les travaux d'hiver, d'un fonds d'investissements de 350 millions de dollars, vu que deux mois se sont écoulés depuis et que l'Ontario n'a même pas encore mis à la disposition des municipalités des formules de demande . . .

**Des voix:** Honte!

**M. Cafik:** . . . qui leur permettraient de profiter de ce programme pour réduire le chômage dans la province au cours des mois d'hiver, le ministre prendrait-il des mesu-

### Questions orales

res immédiates afin d'encourager l'Ontario à faire sa part pour réduire le chômage d'hiver?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, il s'agit là d'une excellente suggestion; cependant, j'incite fortement les députés de l'opposition à la Chambre à adopter le bill de subsides afin que nous puissions y donner suite.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La période des questions est bel et bien écoulée, mais la présidence pourrait peut-être donner la parole à deux autres députés, sans supplémentaires, en commençant par le député de Halton. Le député de Vancouver-Kingsway suivra, puis nous passerons à l'ordre du jour.

\* \* \*

### LES TRANSPORTS AÉRIENS

#### LE DROIT D'ATTERRISSAGE ACCORDÉ À ALITALIA

**M. Terry O'Connor (Halton):** Ma question s'adresse au ministre des Transports, monsieur l'Orateur. Concernant l'octroi prochain à un transporteur canadien du droit d'atterrissage en raison de la réciprocité avec Alitalia, à Milan, le ministre peut-il indiquer à la Chambre quand ce sera fait et quel transporteur sera choisi?

• (1530)

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Je regrette, monsieur l'Orateur, mais je n'ai pas entendu la première partie de la question. Le député serait-il assez bon de la répéter?

**M. O'Connor:** Excusez-moi, monsieur l'Orateur. Comme il est prévu que l'Alitalia à Milan et un transporteur aérien canadien se consentiront des droits d'atterrissage réciproques, le ministre peut-il indiquer à la Chambre quand le marché sera conclu et quel sera le transporteur choisi?

**M. Marchand (Langelier):** Du côté d'Alitalia, monsieur l'Orateur, la décision est prise. La compagnie aura droit d'atterrissage à Montréal et Toronto. Pour ce qui est de Milan, le droit d'atterrissage n'a pas encore été attribué à un des transporteurs canadiens; ce sera fait un jour ou l'autre.

\* \* \*

### LES COALITIONS

#### LES ACCUSATIONS DE CONNIVENCE ENTRE COMPAGNIES PÉTROLIÈRES—DEMANDE D'ENQUÊTE

**Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway):** Monsieur l'Orateur, si je prends un peu plus de temps que d'habitude, c'est que je ne peux pas poser de question supplémentaire. Ma question s'adresse au ministre de la Consommation et des Corporations. Étant donné la plainte officielle formulée hier par l'Association des consommateurs du Canada qui prétend qu'il y a eu connivence entre les diverses compagnies pétrolières lors des récentes hausses des prix de l'essence et de mazout et qui réclame une enquête aux termes de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, le ministre peut-il nous assurer qu'il s'efforcera d'accorder la priorité à cette enquête?